



Sacramento Valley Charter School

2399 Sellers Way | West Sacramento, CA 95691 | P: 916.596.6422

August 19th, 2020

Dear SVCS parents,

Starting 8/20/20, we will begin testing incoming students for English language proficiency. For more information, please refer to elpac.org. The results of this test do not go on students' report cards and will not affect their academic performance. This test merely determines whether your child can benefit from additional English language support.

Due to COVID-19, we are administering the test entirely online. Because of these special circumstances, we will need parents' cooperation to ensure that this test is accurate and secure. Therefore, we are requiring all parents to sign this agreement. In this agreement, you will agree to the following terms:

- I will not record any of the testing sessions for the purpose of leaking information.
- I will not share information about the test to anyone.
- While I may assist my child with the technology, I will not help my child answer any of the questions.
- My child will not use any outside sources for this exam.
- My child will answer each question to the best of his or her ability.

Please acknowledge these terms by typing your name into the signature box and returning. Thank you for your cooperation during these difficult times.

Amrik Singh, Ph.D.
Principal

Nadine Ibrahim
English Language Support
Sacramento Valley Charter School

I acknowledge the aforementioned terms and conditions.

Signed: _____

Date _____



Sacramento Valley Charter School

2399 Sellers Way | West Sacramento, CA 95691 | P: 916.596.6422

August 19th, 2020

ਪਿਆਰੇ ਐਸਵੀਸੀਐਸ ਮਾਪੇ,

8/20/20 ਤੋਂ, ਅਸੀਂ ਨਵੇਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਮੁਹਾਰਤ ਲਈ ਟੈਸਟ ਕਰਨਾ ਅਰੰਭ ਕਰਾਂਗੇ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ elpac.org ਵੇਖੋ। ਇਸ ਪ੍ਰੀਖਿਆ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੇ ਰਿਪੋਰਟ ਕਾਰਡਾਂ 'ਤੇ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦੇ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਅਕਾਦਮਿਕ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਤ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ। ਇਹ ਇਮਤਿਹਾਨ ਕੇਵਲ ਇਹ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਭਾਸ਼ਾ ਲਈ ਵਾਧੂ ਸਹਾਇਤਾ ਦਾ ਲਾਭ ਲੈ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਕੋਵਿਡ -19 ਦੇ ਕਾਰਨ, ਅਸੀਂ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਆਨਲਾਈਨ ਟੈਸਟ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਥਿਤੀਆਂ ਦੇ ਕਾਰਨ, ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਮਾਪਿਆਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੋਏਗੀ ਕਿ ਇਹ ਪ੍ਰੀਖਿਆ ਸਹੀ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ, ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਮਾਪਿਆਂ ਨੂੰ ਇਸ ਸਮਝੌਤੇ 'ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕਰਨ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਇਸ ਸਮਝੌਤੇ ਵਿਚ, ਤੁਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੋਵੋਗੇ:

- ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੀਕ ਹੋਣ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਨਾਲ ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਟੈਸਟਿੰਗ ਸੈਸ਼ਨ ਨੂੰ ਰਿਕਾਰਡ ਨਹੀਂ ਕਰਾਂਗਾ।
- ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਟੈਸਟ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਨਹੀਂ ਕਰਾਂਗਾ।
- ਹਾਲਾਂਕਿ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੀ ਤਕਨਾਲੋਜੀ ਵਿਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ, ਪਰ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਦੇ ਉੱਤਰ ਦੇਣ ਵਿਚ ਸਹਾਇਤਾ ਨਹੀਂ ਕਰਾਂਗਾ।
- ਮੇਰਾ ਬੱਚਾ ਇਸ ਇਮਤਿਹਾਨ ਲਈ ਕਿਸੇ ਬਾਹਰੀ ਸਰੋਤਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ।
- ਮੇਰਾ ਬੱਚਾ ਹਰੇਕ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਦਾ ਉੱਤਰ ਆਪਣੀ ਉੱਤਮ ਕਾਬਲੀਅਤ ਦੇ ਅਧਾਰ ਤੇ ਦੇਵੇਗਾ।

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਹਸਤਾਖਰ ਰਾਹੀਂ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰੋ ਅਤੇ ਵਾਪਸ ਭੇਜੋ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੁਸ਼ਕਲ ਸਮਿਆਂ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੇ ਸਹਿਯੋਗ ਲਈ ਧੰਨਵਾਦ।

ਡਾ: ਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ
ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ

ਨਦੀਨ ਇਬਰਾਹਿਮ
ਇੰਗਲਿਸ਼ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ

ਮੈਂ ਉਪਰੋਕਤ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹਾਂ

ਦਸਤਖਤ ਕੀਤੇ: _____

ਤਾਰੀਖ _____